

**IN THE UNITED STATES BANKRUPTCY COURT**  
**District of Puerto Rico**

**In the Matter of:**

MIGUEL ANGEL MARZAN BONILLA  
MAYRA BELEN DIAZ LAUREANO

Debtor(s)

Case No. **10-06173 ESL**

Chapter 13

**OPPOSITION TO DISMISSAL AS REQUESTED BY BBVA**  
**TO THE HONORABLE COURT:**

The debtor, by means of the undersigned counsel, represents as follows:

1. Debtors have amended Schedules B and D in order to make the following corrections:
  - a. On May 11, 2011 Banco Bilbao Vizcaya filed a motion to dismiss alleging that debtors had not made post-petition payments regarding a motorcycle financed by the secured creditor. In their claim number 20, the stated amount was \$5,552.04 and arrears in the amount of \$1,257.04 and additional charges of \$567.58. In support of the claim, creditor attached an unreadable contract as per the terms of payments.
  - b. The motorcycle was purchased at Benitez in Dorado and apparently the financing was arranged with BBVA. Payments were supposed to start in 4/30/2006 during 60 months with a maturity date in 4/2/2011. (Please refer to contracts attached)
  - c. Debtors accumulated arrears before filing bankruptcy as specified in the claim, but the total amount claim is incorrect because from the date of filing in 7/10/2010 until the maturity date there were only 10 payments pending of \$344.00 per month. The sum of all these payments total \$3,440.00. We have made a break down of payments as illustration.

	month	payments	receipt #	Should have paid
1	30-Jul-10	\$361.97		\$344.00
2	30-Aug-10	\$361.97		\$344.00
3	30-Sep-10	\$361.97		\$344.00
4	10-Oct-10	\$361.97		\$344.00
5	30-Nov-10	\$361.97		\$344.00
6	30-Dec-10	\$723.94		\$344.00
7	30-Jan-11	\$723.94		\$344.00
8	28-Feb-11	\$344.00		\$344.00
9	31-Mar-11			\$344.00
10	30-Apr-11			\$344.00
	Totals	\$3,601.73		\$3,440.00

- d. Debtors have shown the evidence attached of the payments they have made to cover all post-petition months. Therefore, there are no outstanding post-petition payments and the motion to dismiss is incorrect in this respect and also the balance claimed. What debtors owe is the pre-petition amount.

**WHEREFORE**, Debtors pray to the Honorable Court to take notice of the informed above and deny motion to dismiss as per the incorrect allegations made.

**I HEREBY CERTIFY**, that on this same date a true and exact copy of the foregoing has been filed with the clerk of the court using CM/ECF which will notify the trustee and BBVA and all other appearing parties.

**RESPECTFULLY SUBMITTED** in Vega Baja, Puerto Rico, this June1, 2011.

s/ Juan O. Calderon Lithgow  
**JUAN O. CALDERÓN LITHGOW**  
Attorney for Debtor, 205607  
P.O. Box 1710  
Vega Baja, PR 00694-1710  
Tel.: 858-5476

P.O. Box 963, Dorado, P.R. 00646  
ZA-12, Urb. Riverview, Ave. Comerío,  
Bayamón, P.R. 00961  
Tel. (787) 798-4380 • Fax: 778-4870

**YAMAHA**  
Motorcycles

**Kawasaki**

**SUZUKI**

<b>RESUMEN VENTA-FACTURACIÓN</b>		Fecha 9/31/2006	Vendedor RIZO SILENE
Cliente JUAN BONILLA, MIGUEL		Términos	
Dirección Res. C/ EVANG AN-91 VILLA RICA BAYAMON, PR		Zip. Code 00554	
Dirección Postal		Zip Code 00553	Tel. Casa 7877857133
S.S. 552259563		Lic. 1378281	Cliente recibe hoja garantía <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No

CANTIDAD	EQUIPO	MARCA	MODELO	COLOR	AÑO	NÚMERO FRAME
1	Motorcycle	SUZUKI	VERL800K6	SILVER	2006	J51V75E4952161643

IMPORTE ..... \$ 14494.00  
Sub-Total \$ .....  
Precio de Venta al Contado ..... \$ 14476.00  
Accesorios ..... \$ 18.00  
Tablilla y Seguro Comp. .... \$ .....  
TOTAL \$ 14494.00

Pronto Pago en Efectivo ..... \$ 12134.25  
Cargo por Tablilla ..... \$ 121.00  
Pronto pago en Trade in ..... \$ 10.00  
Total Bienes tomados en cuenta ..... \$ .....

Balance Adeudado al Precio de Venta al Contado ..... \$ 12,130.75  
Cargos o Derechos ..... \$ .....  
Seguro - Single Interest ..... \$ .....  
Balance de Principal ..... \$ .....  
Cargo por Financiamiento ..... \$ .....  
Balance Diferido ..... \$ .....  
..... \$ 12490.75  
..... %

Comprador: X

DESCRIPCION DEL TRADE IN			
Marca	Modelo	Año	Tab
Número de Motor		Número de Frame	

**FORMA DE PAGO:**

\_\_\_ Pagos Mensuales de \$ 6260.22

\_\_\_ Pagos Mensuales de \$ .....

Comenzando en: 4/30/2006

Recibo Pronto No. \_\_\_\_\_ Cantidad \$ .....

Recibo Balance No. \_\_\_\_\_ Cantidad \$ .....

	DETALLE	CTA. NO.	DR
VENTAS	Importe de Venta	402	
	Trade In	105	
	Tablilla	60200-44	
	Balance A/C	10432	
COSTO	Costo de Venta	502	
	Inventario	105	

**NOTA:** El Comprador expresamente garantiza que el equipo usado entregado a cuenta, si alguno, está libre de todo gravamen o contrato de venta que la licencia del mismo debidamente endosado será entregada a la vendedora con el equipo. Se entiende que toda compra a plazos es mediante venta condicional y/o hipoteca sobre bienes. En caso de que el comprador exprese su opción por cierta financiadora particular para el financiamiento de esta venta, se le conceden 10 días de esta fecha para traer al vendedor, el importe de este balance y en caso de transcurrir dicho término sin haber pagado dicho balance, el vendedor quedará en libertad de utilizar cualquier entidad financiadora para cobrarse dicho balance. En tal caso se enajena la propiedad del vendedor, tiene la autorización expresa del comprador. El comprador ha evidenciado al vendedor ser mayor de edad. Todo equipo u objeto de acuerdo a la garantía estipulada por ley. En caso de tratarse de la compra de un equipo nuevo, el vendedor expresamente concede al comprador la garantía normal en equipos nuevos que concede la casa manufacturera cuya garantía es de conocimiento del comprador. Aunque esta orden es para el vendedor, no obligará en forma alguna al vendedor, hasta tanto haya sido aprobada y firmada por uno de los oficiales de la casa. Esta orden es para el contrato de venta condicional correspondiente y/o el contrato de hipoteca sobre bienes muebles, si la venta es a plazos, contienen por sus condiciones del negocio.

**CONTRATO DE VENTA AL POR MENOR A PLAZOS  
(ACUERDO DE GRAVAMEN MOBILIARIO)**

EL VENDEDOR:

**Banque Motorcycle Revenue ZA 12 Ave. Comercio Bayamon PR 00890**  
NOMBRE COMPLETO Dirección Completa del Negocio Zip Code

**MIGUEL MARZAN BONILLA**

COMPRADOR(ES):

NOMBRE COMPLETO  
**URBANIZACION VILLA RICA CALLE EVANS CASA AN -31 BAYAMON PR 00890**  
Dirección Residencial (donde se enviarán todas las Notificaciones) Zip Code

NOMBRE COMPLETO  
Dirección Residencial (donde se enviarán todas las Notificaciones) Zip Code

Vende y hace la siguiente divulgación requerida por Ley Federal y el(los)

Compra(n) y grava(n) la siguiente mercancía denominada "Vehículo" o "Propiedad"

conforme a todos los términos y condiciones mencionados a continuación y al dorso de este Contrato. Para garantizar y asegurar el pago y cumplimiento total y a tiempo de todas las obligaciones contraídas por el COMPRADOR bajo este contrato y cualquier otro acuerdo futuro entre el COMPRADOR y el VENDEDOR, el COMPRADOR (incluyendo todos los compradores solidarios y mancomunadamente de ser más de uno) por valor recibido por este medio: (i) constituye a favor del VENDEDOR un gravamen mobiliario sobre el Vehículo descrito a continuación, el cual ha sido entregado al COMPRADOR a su entera satisfacción, (ii) "Vehículo" y sobre todo equipo, accesorios, opciones, bienes o equipo incorporados o adosados al Vehículo ("Vehículo"); y sobre cualquier otro bien o producto recibido por concepto de cualquier venta, cambio o disposición del Vehículo (incluyendo todo y cualquier pago bajo pólizas de seguro) ("Productos"); y sobre toda póliza de seguro y contrato de servicio para los cuales se incluya un cargo en este contrato ("Pólizas de Seguro" y "Contratos de Servicio", según aplique); y (iii) cede y traspasa a favor del VENDEDOR, hasta el monto del total insoluta bajo este contrato, toda cantidad que sea reconocida por concepto de primas respecto a Pólizas de Seguro ("Reembolsos de Primas de Seguro") así como por concepto de honorarios y otros pagos respecto a Contratos de Servicio ("Reembolsos de Honorarios y Pagos") y, a este efecto además constituye sobre toda dicha cantidad un gravamen a favor del VENDEDOR. El VENDEDOR otorga los gravámenes aquí constituidos así como todo el interés que sea el caso y otorga y constituye Reembolsos de Primas de Seguro y sobre Reembolsos de Honorarios y Pagos, hasta que EL COMPRADOR haya pagado y satisfecho todas sus obligaciones bajo este contrato. El Vehículo gravado es el siguiente:

Año	Nuevo o Usado	Marca y Modelo	HP/Cilindros	Núm. de Identificación del Vehículo	Uso, Principal
2006	Nuevo	SUZUKI VZR	2	JSIVY63A862101088	Personal <input checked="" type="checkbox"/> Negocio <input type="checkbox"/>
<div> <input type="checkbox"/> Transmisión Manual Opcional                 <input type="checkbox"/> Ventanas Eléctricas                 <input type="checkbox"/> Guía Eléctrica Hidráulica (Power Steering)                 <input type="checkbox"/> Stereo                 <input type="checkbox"/> 2 Puertas             </div> <div> <input type="checkbox"/> Radio                 <input type="checkbox"/> Aire Acondicionado                 <input type="checkbox"/> Otro - Describe:                 <input type="checkbox"/> 4 Puertas             </div> <div> <input type="checkbox"/> Frenos de Fuerza (Power Brakes)                 <input type="checkbox"/> Transmisión Automática                 <input type="checkbox"/> Asientos Control Eléctricos             </div>					

**TÉRMINOS DEL CONTRATO**

EL VENDEDOR tiene intención de ceder este contrato al BANCO BILBAO VIZCAYA ARGENTARIA PUERTO RICO ("BBVA"). Si este contrato es cedido al BBVA puede que sea considerado como un anticipo bajo este contrato para los fines de Ley 167. En caso de que este contrato sea cedido al BBVA, en el suceso incluido al Contrato "BBVA" y cualquier cesionario de este, el Cesionario tendrá todos los derechos, poderes y prerrogativas del VENDEDOR bajo el mismo. Este contrato comprende el contrato entre las partes.

1. **PAGOS:** EL COMPRADOR se compromete a pagar al VENDEDOR o cesionario (el "Vendedor") todos los pagos establecidos en este contrato. Además:

A. Por cada plazo que esté en morosidad por un periodo mayor de quince (15) días, el COMPRADOR pagará cinco por ciento (5%) del plazo así vencido. Disponibilizando que toda cantidad de plazos impagados a la fecha de vencimiento continuará acumulando intereses hasta su pago total. EL COMPRADOR pagará al VENDEDOR inmediatamente toda cantidad de intereses así acumulados.

B. En caso de que el Contrato sea referido a abogado para acción de reposición de bienes muebles o para su cobro por vía judicial, el COMPRADOR pagará cincuenta dólares (\$50.00) o el cinco por ciento (5%) del balance de la deuda, lo que sea mayor, en concepto de honorarios de abogado. Si mediare una estimación, el COMPRADOR pagará por dichos honorarios cincuenta dólares (\$50.00) o el cinco por ciento (5%) de las incertidumbres vencidas y cobradas, lo que sea mayor.

C. Por cada cheque recibido en pago de cualquier cantidad y que sea devuelto el Comprador pagará un cargo de \$10.00.

D. EL COMPRADOR pagará los derechos de constitución, cesión y ejecución del gravamen mobiliario objeto de este Contrato y derechos requeridos por las agencias gubernamentales correspondientes.

E. Las Costas y gastos incurridos de instanciar una acción judicial en relación con este contrato, incluyendo, pero no limitado a, sellos de ventura instancias, fianza judicial, costos de investigación y diligenciamiento, peritos, seguros, almacenamiento, posesión y conservación del Vehículo.

F. EL COMPRADOR podrá hacer algunos a principal y saldos por adelantado. No se cobrarán intereses sobre la porción del principal pagado por adelantado.

G. Todos los pagos requeridos por este contrato se harán o remitirán a la oficina principal del Departamento de Automóviles de BBVA, localizada en la Calle Amariño Núm. 1738, Río Piedras, Puerto Rico, 00926, o en cualquiera de sus sucursales localizadas en Puerto Rico.

2. EL COMPRADOR certifica que es mayor de edad y goza de la capacidad legal necesaria para otorgar este contrato.

3. **USO DE LA PROPIEDAD:** EL COMPRADOR mantendrá el Vehículo libre de toda clase de reclamaciones y gravámenes y no cederá ni transferirá su interés en este Contrato, o en el Vehículo, ni sus derechos asociados a Pólizas de Seguros o Contratos de Servicio para los cuales se incluya algún cargo en este contrato, incluyendo su derecho a Reembolsos de Primas o a Reembolsos de Honorarios y Pagos, ni traspasará la posesión del Vehículo, excepto con el consentimiento escrito del VENDEDOR o Cesionario. La venta, traspaso o cesión del interés del VENDEDOR en el Vehículo en la propiedad gravada o el presente Contrato no liberará al COMPRADOR de sus obligaciones bajo el mismo. La venta, traspaso o cesión del interés del COMPRADOR en el Vehículo o el presente Contrato no liberará al COMPRADOR de sus obligaciones bajo el mismo, excepto si el COMPRADOR obtiene del VENDEDOR su consentimiento escrito a la sustitución del deudor. La transferencia del Vehículo o de la propiedad aquí gravada sin el consentimiento escrito del VENDEDOR no transferirá derecho alguno a favor del tercero. EL COMPRADOR se obliga a conservar el Vehículo en perfectas condiciones, con excepción del desgaste por uso y a cumplir con todas las leyes, reglamentos u órdenes de cuerpos gubernamentales aplicables. EL COMPRADOR pagará puntualmente todos los contribuciones, derechos de licencia, y cualquier otra obligación o penalidad impuesta por cualquier entidad gubernamental en relación con el Vehículo. EL COMPRADOR se obliga a pagar los impuestos sobre el Vehículo (o menos que así se consigne en este contrato) y no lo renunciará de la jurisdicción del Estado Libre Asociado de Puerto Rico. EL VENDEDOR podrá a su opción, pagar cualquier cantidad a los fines de obtener la liberación del Vehículo de cualquier obligación y cualquier cantidad que fueren pagada a esos efectos por el VENDEDOR será reconocida al VENDEDOR por el COMPRADOR como cantidad que fue recibida para el pago de los intereses al tipo contractual legal más alta. No hay garantía implícita de comerciabilidad ("Implied warranty of merchantability") ni garantía implícita de que el Vehículo sea propio para un propósito particular ("Implied warranty of fitness for a particular purpose"). ni ninguna garantía expresa o implícita que se confirme más allá de la descripción del Vehículo en el fin de este contrato, excepto las adquiridas por el Código Civil de Puerto Rico y el Reglamento de Comercio en la venta de vehículos de motor, promulgado por el Departamento de Asuntos del Consumidor del Estado Libre Asociado de Puerto Rico.

4. **INCUMPLIMIENTO:** Si el tiempo es un factor esencial en este contrato. EL VENDEDOR

podrá acelerar el vencimiento de todo o parte del balance adeudado bajo este contrato y exigir el pago total de esa suma que será, al igual que todas las obligaciones del COMPRADOR bajo este contrato, líquida y exigible desde el momento en que se notificó al COMPRADOR ni a ninguna persona, sin proceso, presentación, demanda ni aviso, a todos los cuales se renuncia, en cualquiera de las siguientes circunstancias: (1) Cuando el COMPRADOR falte en el pago de tres plazos consecutivos; (2) cuando el COMPRADOR falte en el pago de uno o más plazos vencidos, en el día o más ocasiones anteriores habiendo dejado de pagar dos o más plazos consecutivos; y en dichas ocasiones se habrán rehusado totalmente en el pago de los plazos vencidos; (3) cuando el COMPRADOR habiendo dejado de pagar uno o más plazos consecutivos, presente un pago parcial de la suma vencida y después de efectuar ese pago parcial continúe pagando los plazos futuros a su vencimiento, pero siga en mora con respecto al remanente de la suma vencida durante tres plazos consecutivos posteriores a la fecha en que efectuó el

**VEASE AL DORSO PARA EL RESTO DEL CONTRATO**

DETALLES DEL BALANCE DE PRINCIPAL Y CANTIDAD FINANCIADA		
PRECIO DE VENTA AL CONTRATO		
1	Pronto de Venta Accesorios	\$
	Otros	\$ 14,895.00
	Pronto Pago en efectivo \$ 2,204.26 (a)	
	Vehículo tomado a cuenta (Trade-In)	
	Descripción: Marca-Año-Modelo	
2	Valor bruto acordado del vehículo \$ 0.00	
	Menos la cantidad adeudada de \$ 0.00	
	Valor Neto acordado del	
	Vehículo tomado en cuenta \$ 0.00 (b)	
	Bono (Bebate) \$ 0.00 (c)	
	PRONTO PAGO TOTAL (suma partidas a, b y c):	\$ 2,204.26
3	BALANCE ADEUDADO DEL PRECIO DE CONTRATO	\$ 12,490.74
CANTIDADES PAGADAS A OTROS POR CUENTA SUYA		
	Licencia Seguro	
	Obligatorio y ACAA \$ (d)	
	Título / Traspaso \$ 10.00 (e)	
	Declaración de Financiación, Cesión o Traspaso de Gravamen mobiliario Terminación (Ley 28 del 17 de agosto de 1995) \$ 10.00 (f)	
	Inscripción / Sellos \$ 78.00 (g)	
	CARGOS POR DERECHOS (suma partidas d, e, f y g)	Total \$ 93.00
5	SEÑALOS / CONTRIBUCIONES DE SERVICIOS (Véase divulgaciones adicionales anejado)	\$ 3,474.00
6	BALANCE PRINCIPAL Y CANTIDAD FINANCIADA (suma de partidas 3, 4 y 5)	\$ 16,058.26

DIVULGACION REQUERIDA POR LEY FEDERAL CONOCIDA COMO "TRUTH IN LENDING ACT" Y EL "REGLAMENTO 2"

TASA DE PORCENTAJE ANUAL	CARGO POR FINANCIAMIENTO	BALANCE DE PRINCIPAL Y CANTIDAD FINANCIADA
El costo anual de su crédito en términos porcentuales	El costo de su crédito en dólares	La cantidad de crédito que se le presta
10.70	\$ 4,718.05	\$ 16,058.26
Balance: Diferido (Total de Pagos) La cantidad que habrá pagado después de efectuar todos los plazos tal y como fueron programados. \$ 20,777.30		
Precio de Venta Total El costo total de su compra a crédito incluyendo el pronto pago de \$ 2,204.26 \$ 22,981.56		

**PROGRAMA DE PAGOS**

Núm. de Plazos	Cantidad del Pago	Vencimiento de los Plazos
1	\$ 488.89	En o antes del 04/09/2008
20	\$ 344.73	Mesualmente comenzando el 06/09/2008
		Último Pago

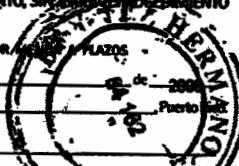
**Soldo por Anticipación:** De usted saber su deuda anticipadamente, podrá obtener un reembolso parcial del cargo por financiamiento. No se cobrará penalidad por saldo por anticipación.  
**Cargo por Demora:** Se cobrará al COMPRADOR por cada plazo que esté en morosidad por un periodo mayor de 15 días, el 5% del importe del plazo.  
**Cheques o Pagos Devueltos:** Se cobrará al Comprador por cada cheque o pago devuelto un cargo de \$ 10.00.  
**Gravamen:** Los efectos de garantizar el pago total de la obligación contraída por el COMPRADOR, el VENDEDOR tendrá un gravamen sobre el Vehículo, Reembolsos de Primas de Seguro, Contratos de Servicio, Reembolsos de Honorarios y Pagos, según definidos en este Contrato.

**AVISO AL COMPRADOR: NO FIRME ESTE CONTRATO SIN LEERLO O SI EL MISMO CONTIENE ESPACIOS EN BLANCO. USTED TIENE DERECHO A UNA COPIA DE ESTE CONTRATO. BAJO LA LEY ACTUAL USTED TIENE DERECHO A SALDAR POR ANTICIPADO EL BALANCE ADEUDADO BAJO EL CONTRATO. EN ESTOS CASOS SE CANCELARA EL PRINCIPAL ADEUDADO A LA FECHA DE PAGO MAS CUALQUIER BALANCE PARA CUBRIR CARGOS O INTERESES DEVENGADOS A ESA FECHA.**

**CERTIFICO HABER RECIBIDO COPIA LLENA DE ESTE CONTRATO DE VENTA AL POR MENOR A PLAZOS Y QUE HE LEIDO AMBOS LADOS DE ESTE DOCUMENTO Y SUS ANEXOS.**

**AVISO AL DEUDOR, USTED ESTA ADVERTIDO QUE EL ACREEDOR GARANTIZADO/ VENDEDOR TENDRA DERECHO A LA POSESION DE LA PROPIEDAD, GRAVADA LUEGO DE UN EVENTO DE INCUMPLIMIENTO, SIN NECESIDAD DE PROCEDIMIENTO JUDICIAL.**

CONTRATO DE VENTA AL POR MENOR A PLAZOS  
Suscrito hoy 01 de marzo de 2008 en Bayamon, Puerto Rico  
Firma del Comprador







MONEYGRAM PAYMENT SYSTEMS, INC. DRAWER  
P.O. BOX 875  
BIRMINGHAM, AL 35202

DATE/AMOUNT

58671890178  
JUL 30, 2010

**AVISO**

Todo cheque, giro, letra de cambio, acce  
o cualesquiera otros documentos negocia  
recibidos por esta institución y cuyo impo  
abonado a la deuda del cliente, serán ace  
sujetos a que su montante sea satisfecho y re  
por el mismo.

El sello del receptor de la institución ex  
únicamente el recibo de un pago hecho en  
que indica el sello y el recibo de un pa  
acompañe a la hoja correspondiente a  
determinado no constituye admisión del re  
pagos anteriores.

**NOTICE**

All checks, drafts, letters of exchange  
all other negotiable instruments receiv  
institution to credit the amount thereof  
obligations shall be credited subject to final  
and to receipt of proceeds of final  
The stamp of the receiving teller evidenc  
receipt of the payment made on the date  
therefrom for the month shown on the pag  
the stamp is affixed and does not con  
admission of the receipt of payments co  
to earlier dates.

NUM. DE CUENTA - ACCOUNT NO.

9611596648

VENCE EN - DUE ON

JUL 30, 2010

NUM. DE PAGO - PAYMENT NO.

52

BALANCE ANTES DEL PAGO  
BALANCE BEFORE PAYMENT

CHEQUE NUM.  
CHECK NO.

TOTAL PAGADO  
AMOUNT PAID

MONTE  
P.O. BOX 875  
BIRMINGHAM, AL 35202

58671890178  
JUL 30, 2010  
52  
DETACH HERE

01/11/10 500427110

NUM. DE CUENTA - ACCOUNT NO.	9611596648
VENGE EN - DUE ON	AUG 30, 2010
NUM. DE PAGO - PAYMENT NO.	53
BALANCE ANTES DEL PAGO	53
CHEQUE NUM.	1139
TOTAL PAGADO	361.97

12/1/10

RECIBO PARA SUS ARCHIVOS

MONEYGRAM PAYMENT S  
P.O. BOX  
MINNEAPOLIS  
www.moneygram.com

PLEASE READ REVERSE SIDE

5867189017  
0915 NN

77392000299002

58671890

DETACH HERE

AVISO

9611596648

NUM. DE CUENTA - ACCOUNT NO

VENUE EN DUE CN

SEP 30, 2010

NUM. DE PAGO - PAYMENT NO

54

BALANCE ANTES DEL PAGO

BALANCE DESPUES DEL PAGO

CHEQUE NO.

TOTAL PAGADO

1147 4361.97

*Enviado*

**AVISO**

Todo cheque, giro, letra de cambio, aceptado por esta institución y cuyo importe o cuantía sea superior a los diez mil pesos, deberá estar respaldado por los documentos necesarios para su pago, tales como: recibos de pago, facturas, etc.

**NOTICE**

All checks, drafts, letters of exchange, accepted by this institution and whose amount is greater than ten thousand pesos, must be supported by the documents necessary for their payment, such as: receipts, invoices, etc.

The stamp of the receipt of the payment must be placed on the back of the check or draft, and the stamp of the receipt of the payment must be placed on the back of the draft or letter of exchange.

to either: 10000.



NUM. DE CUENTA - ACCOUNT NO. 9611596648	
VENGE EN - DUE ON OCT 30, 2010	
NUM. DE PAGO - PAYMENT NO. 55	
BALANCE ANTES DEL PAGO BALANCE BEFORE PAYMENT \$ 115.50	
CHEQUE NO. 47155	
TOTAL PAGADO AMOUNT PAID \$ 115.50	

NOTICE

All checks, drafts, letters of exchange, and all other negotiable instruments received by this institution shall be credited subject to final audit. The stamp of the receiving teller evidencing receipt of the payment on the date paid therefor for the month ending on the date the stamp is affixed and does not constitute admission of the receipt of payments corresponding to certain dates.

Todo cheque, giro, letra de cambio, aceptaciones, y cualquier otro documento de crédito recibido por esta institución y cuyo importe no sea cuestionado por otros clientes, serán acreditados a la deuda del cliente, según aparece en el libro.

El sello del receptor de la institución es únicamente el recibo de la institución y no constituye la hoja correspondiente de pago, acompañada a la hoja correspondiente de pago determinado no constituye admisión del recibo.

**AVISO**

NUM. DE CUENTA - ACCOUNT NO. 961 1596648

VENGE EM - DUE ON NOV 30, 2010

HUM. DE PAGO - PAYMENT NO. 56

BALANCE ANTES DEL PAGO 361.97

Cheque No. 155

TOTAL PAGADO AMOUNT PAID 361.97

961 1596648

VENGE EM - DUE ON NOV 30, 2010

HUM. DE PAGO - PAYMENT NO. 56

BALANCE ANTES DEL PAGO 361.97

Cheque No. 155

TOTAL PAGADO AMOUNT PAID 361.97

1723-94  
2 pages  
adrian

NOTICE

All checks, drafts, letters of exchange, and other negotiable instruments received by the institution to credit the amount thereof to the account of the payee shall be subject to final payment and to receipt of the proceeds of final payment. The stamp of the receiving teller on the date of receipt of the payment made on the date of the stamp is affixed and does not constitute admission of the receipt of payments corresponding to earlier dates.

AVISO

Todo cheque, giro, letra de cambio, aceptado o cualquier otro documento negociable recibido por esta institución y cuyo importe abonado a la deuda del cliente, serán aceptados sujetos a que su montante sea satisfactorio y recibo por el mismo.

El sello del receptor de la institución en el momento de recibir el pago de un pago que indica el sello y el recibo de un pago, acompañado a la hoja correspondiente a un determinado no constituye admisión del recibo de pagos anteriores.

All checks, drafts, letters of exchange, institution to credit the amount thereof to obligations shall be credited subject to final receipt of the proceeds of final payment and to receipt of the receiving teller evidence. The stamp of the payment made on the date of the receipt of the receipt of payments corresponds to earlier dates.

NOTICE

El sello del receptor de la institución en un momento el recibo de un pago hecho en la que indica el sello y el recibo de un pago determinado no constituye admisión del pago anteriores.

AVISO

Todo cheque, giro, letra de cambio, aceptación o cualquier otro documentos negociados por esta institución y cuyo importe abonado a la deuda del cliente, serán aceptados por el mismo.

NUM. DE CUENTA - ACCOUNT NO.

9611596648

BBVA		CREDITO	
SU		MAR 20	
DE		DEC 30, 2010	
PAGO		FRENTE 1	
TOTAL PAGO		1735.84	
AMOUNT PAID		1735.84	

Cobrado



NUM. DE CUENTA - ACCOUNT NO.

9611596648

VENCE EN - DUE ON

FEB 28, 2011

NUM. DE PAGO - PAYMENT NO.

59

BALANCE ANTES DEL PAGO  
BALANCE BEFORE PAYMENT

CHEQUE NUM.  
CHECK NO.

TOTAL PAGADO  
AMOUNT PAID

de cambio, acen  
umontos nego  
on y cuyo impo  
ente, serán acci  
ea satisfeco y  
la Institución en  
pago hecho en  
reio de un pas  
spondiente a  
admisión del re.

ICE

rs of exchange, a  
ments received  
ount thereof to  
d subject to final  
eds of final pa  
ving taller evid  
de on the date ap  
own on the page  
does not consti  
payments correct

NUM. DE CUENTA - ACCOUNT NO.		9611596648	
VENCE EN - DUE ON		MAR 30, 2011	
NUM. DE PAGO - PAYMENT NO.		60	
BALANCE ANTES DEL PAGO BALANCE BEFORE PAYMENT			
CHEQUE NUM. CHECK NO.	TOTAL PAGADO AMOUNT PAID		

payments correct  
does not consti  
on the date ap  
the on the date  
ing taller evid  
eds of final pa  
t subject to final  
ount thereof to  
ments received  
s of exchange,  
ICE  
admisión del re  
spondiente a  
pago hecho en  
la Institución en  
ta satisfeco y  
ción y cuyo impo  
umontos nego  
de cambio, acen